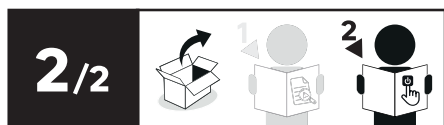
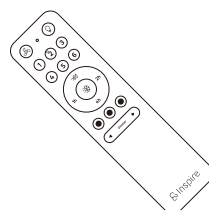
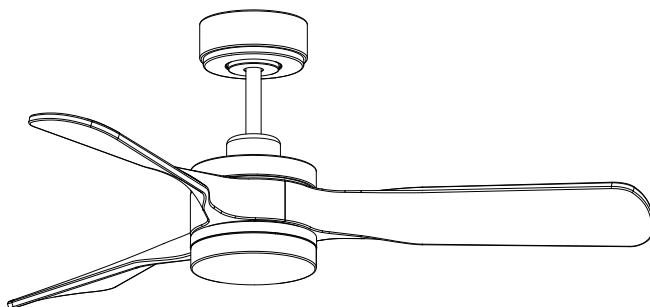


EAN : 3276007692099 - Ref.:YJ625 S Dark Wood  
 3276007692068 - Ref.:YJ625 S Clear Wood  
 3276007692105 - Ref.:YJ625 M Dark Wood  
 3276007692020 - Ref.:YJ625 M Clear Wood  
 3276007692051 - Ref.:YJ625 L Dark Wood  
 3276007692037 - Ref.:YJ625 L Clear Wood



2025-01-V01

**FR** Manuel d'Instructions

**EL** Εγχειρίδιο Οδηγιών

**BR** Manual de Instrução

**ES** Manual de Instrucciones

**PL** Instrukcja Obsługi

**DE** Anleitung Handbuch

**PT** Manual de Instruções

**UA** Інструкція з Експлуатації

**EN** Instructions Manual

**IT** Manuale di Istruzioni

**RO** Manual de Instrucțiuni

**NL** Handleiding



FR: Montage / ES: Montaje / PT: Montagem / IT: Montaggio / EL: Συναρμολόγηση / PL: Montaż / UA: Збірка / RO: Montaj / BR: Montagem / DE: Montage / EN: Assembly / NL: Montage



FR: Utilisation / ES: Utilización / PT: Utilização / IT: Uso / EL: Χρήση / PL: Użytkowanie / UA: Використання / RO: Utilizare / BR: Utilização / DE: Verwenden Sie / EN: Use / NL: Gebruik



1 / 2

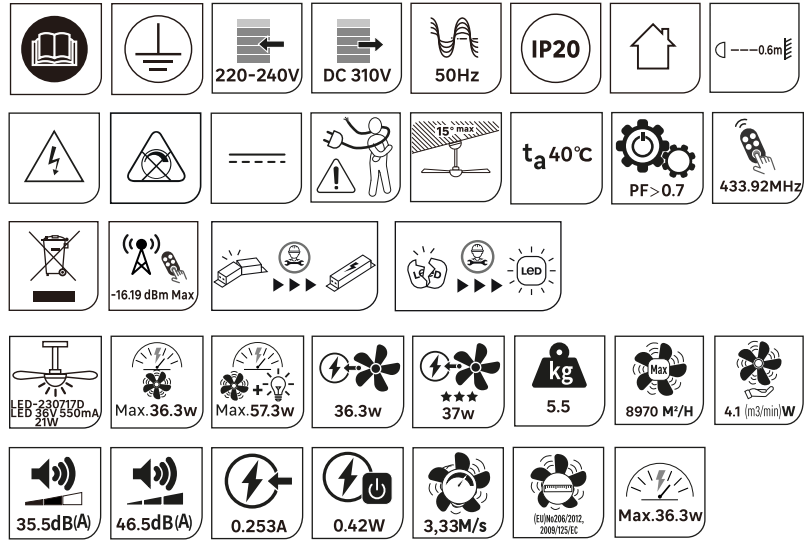


- FR** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.(EU)2019/2015
- ES** Este producto contiene una bombilla de clase de eficiencia D.(EU)2019/2015
- PT** Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética de classe D.(EU)2019/2015
- IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.(EU)2019/2015
- EL** Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D.(EU)2019/2015
- PL** Niniejszy produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D.(EU)2019/2015
- UA** Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности D.(EU)2019/2015
- RO** Acest produs contine o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D.(EU)2019/2015
- DE** Dieses Produkt enthält ein Licht der Energieeffizienzklasse D.(EU)2019/2015
- EN** This product includes a light of the energy efficiency class D.(EU)2019/2015
- NL** Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse D.(EU)2019/2015

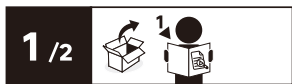
FR: CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ES: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / PT: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / IT: CARATTERISTICHE TECNICHE / EL: ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / PL: DANE TECHNICZNE / UA: ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ / RO: CARACTERISTICI TEHNICE / BR: CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / DE: TECHNISCHE CHARAKTERISTIKA / EN: TECHNICAL CHARACTERISTICS / NL: TECHNISCHE KENMERKEN



CHRIS S : (EAN:3276007692099 - 3276007692068)

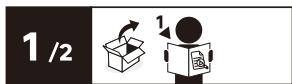


|  | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    |
|--|------|------|------|------|------|------|
|  | 2.6  | 4.0  | 7.5  | 12.9 | 21.1 | 36.3 |
|  | 85   | 119  | 163  | 199  | 241  | 288  |
|  | 1990 | 3280 | 5130 | 6130 | 6980 | 8970 |
|  | 13.2 | 13.8 | 11.5 | 7.9  | 5.5  | 4.1  |
|  | 35.5 | 35.6 | 35.9 | 37.5 | 40.7 | 46.5 |



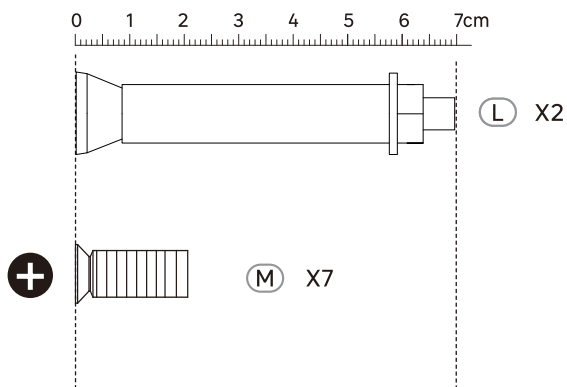
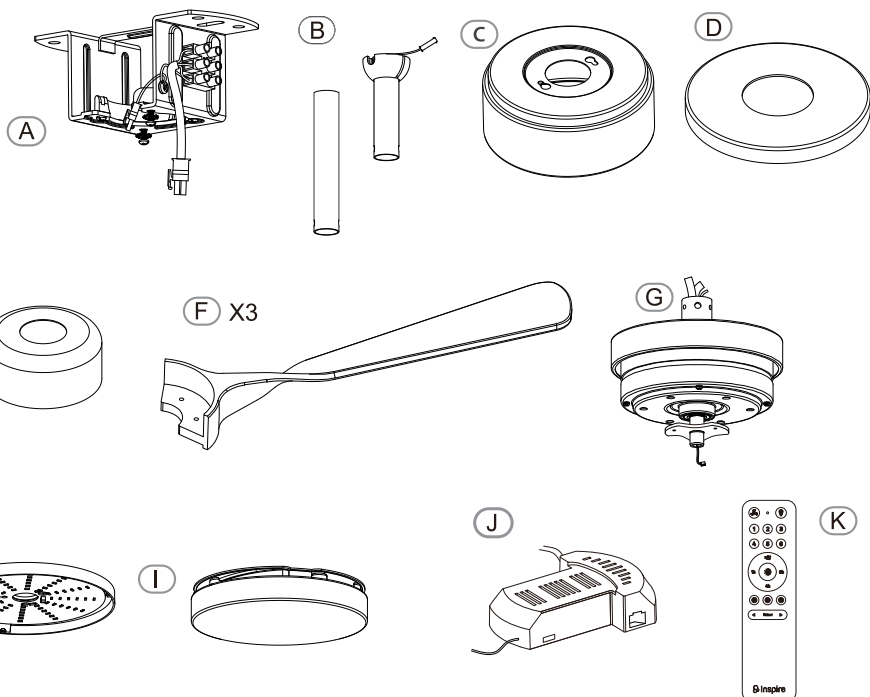
|                                                                                                                           |                                                                                                     |                                                                                                |                                                                                            |                                                                                                 |                                                                                                                      |                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | <br>220-240V       | <br>DC 310V   | <br>50Hz  | <br>IP20       |                                     | <br>0---0.6m                  |
|                                          |                    |               |           | <br>15° max    | <br>$t_a 40^{\circ}\text{C}$        | <br>PF>0.7<br>433.92MHz       |
|                                          | <br>-16.19 dBm Max |               |           |                |                                     |                                                                                                                |
| <b>T11.</b>                                                                                                               |                                                                                                     |                                                                                                |                                                                                            |                                                                                                 |                                                                                                                      |                                                                                                                |
| <br>LED 230V/17D<br>LED 36W 550mA<br>21W | <br>Max.36.2w      | <br>Max.57.2w | <br>36.2w | <br>★★★<br>37w | <br>kg<br>5.7                       | <br>10700M/H<br>4.9 (m3/min)W |
| <br>36.3dB(A)                            | <br>45.7dB(A)      | <br>0.255A    | <br>0.42W | <br>3.12 M/s   | <br>(EU)N/C006/2012,<br>2009/125/EC | <br>Max.36.2w                 |

3



|                                        |                    |                |             |                |                                    |                |                   |
|----------------------------------------|--------------------|----------------|-------------|----------------|------------------------------------|----------------|-------------------|
|                                        |                    | <br>220~240V   | <br>DC 310V | <br>50Hz       | <br>IP20                           |                | <br>D --- 0.6m    |
|                                        |                    |                |             | <br>15° max    | <br>ta 40°C                        | <br>PF > 0.7   | <br>433.92MHz     |
|                                        | <br>-16.19 dBm Max |                |             | <br>T11.       |                                    |                |                   |
| <br>LED-230V17D<br>LED 36V 550mA<br>2W | <br>Max. 39.4w     | <br>Max. 60.4w | <br>39.4w   | <br>***<br>40w | <br>kg<br>6.4                      | <br>13740 M³/H | <br>5.8(m³/min)/W |
| <br>37.0dB(A)                          | <br>45.5dB(A)      | <br>0.274A     | <br>0.41W   | <br>3.14 M/s   | <br>(EU)NoC6G/2012,<br>2009/725/EC | <br>Max. 39.4w |                   |

4





**FR** : Scanner ce code QR pour voir la vidéo de montage

**ES** : Escanear este código QR para ver el video de montaje

**PT** : Digitalize este código QR para ver o vídeo de montagem

**IT** : Scannerizza questo codice QR per vedere il video di montaggio

**EL** : Σαρώστε τον συγκεκριμένο κωδικό QR για να δείτε το βίντεο συναρμολόγησης

**PL** : Zeskanuj ten kod QR, aby zobaczyć wideo montażowe

**UA** : Відскануйте цей QR-код, щоб переглянути відео про монтаж

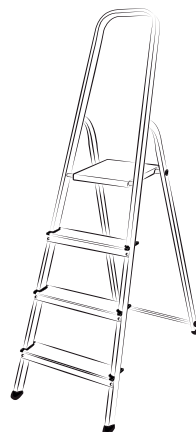
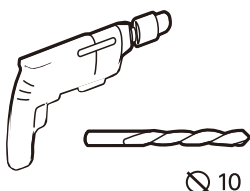
**RO** : Scanați acest cod QR pentru a viziona videoclipul de montaj

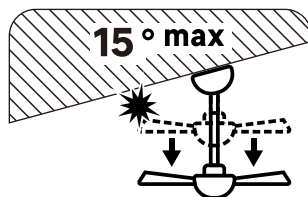
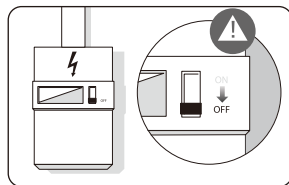
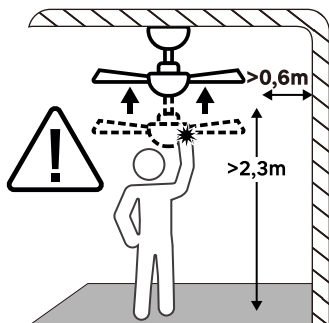
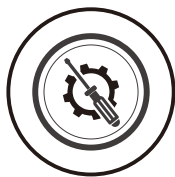
**BR** : Escanear este código QR para ver o vídeo de montagem

**NL** : Scan deze QR-code om de montagevideo te bekijken

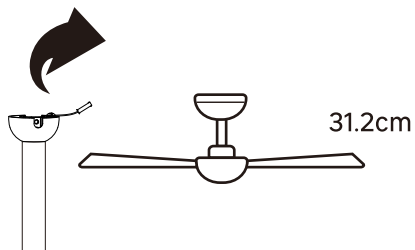
**DE** : Scannen Sie diesen QR-Code, um das Montagevideo anzusehen

**EN** : Scan this QR code to view the assembly video

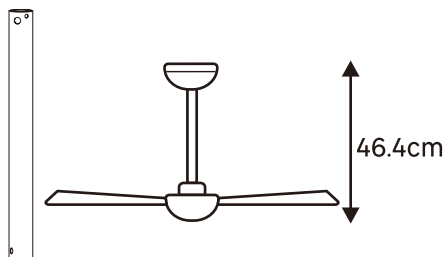


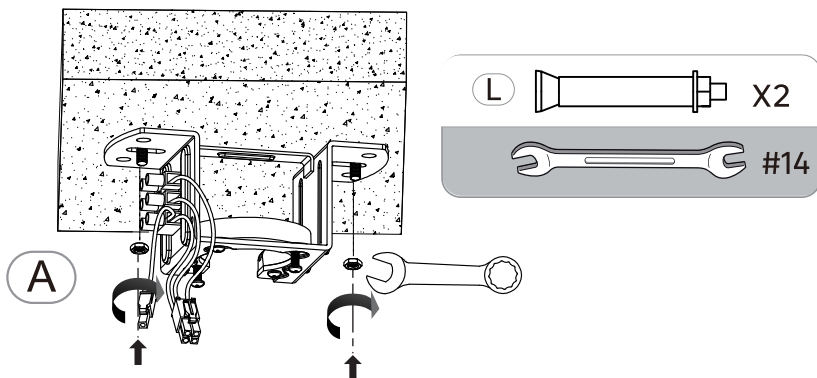


**A**

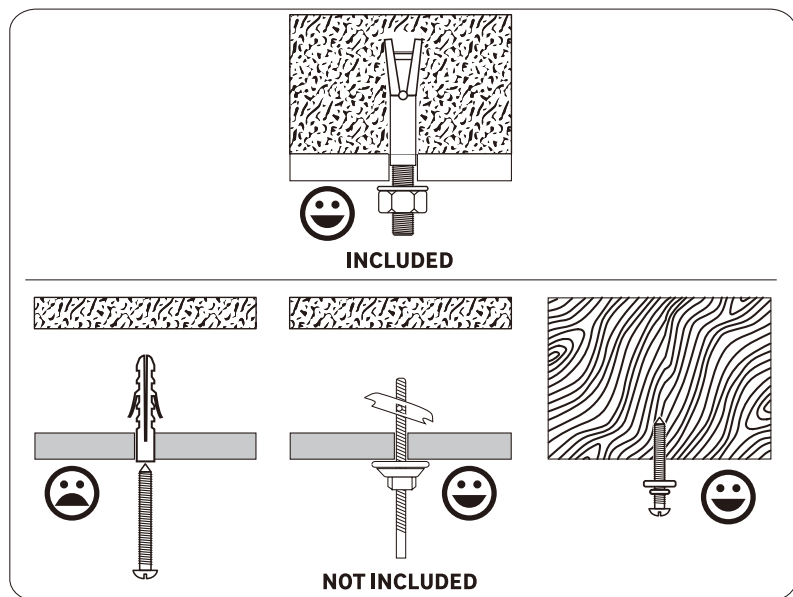
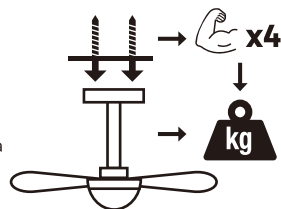


**B**



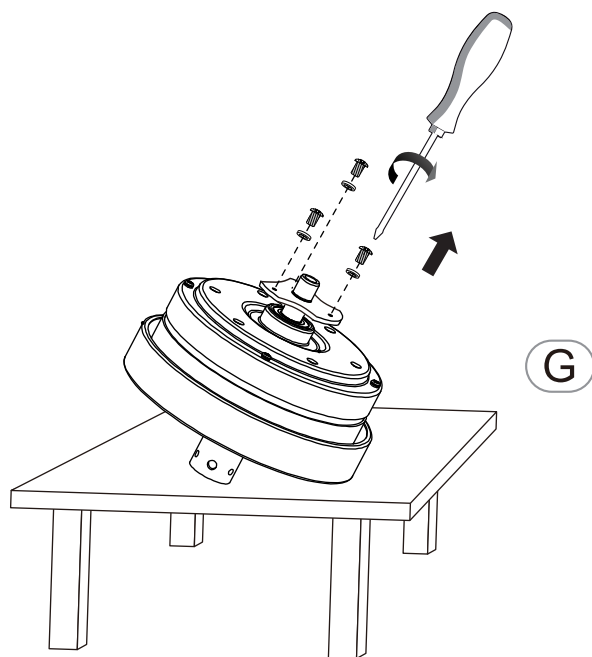


**FR** - fixé avec une résistance suffisante pour résister à 4 fois le poids du ventilateur de plafond / **ES** - fijado con una resistencia suficiente para soportar 4 veces el peso del ventilador de techo / **PT** - fixado com uma resistência suficiente para suportar 4 vezes o peso do ventilador de teto / **IT** - fissato con una resistenza sufficiente per resistere a 4 volte il peso del ventilatore a soffitto / **GR** - στερεωμένο με επαρκή αντοχή για να αντέξει 4 φορές το βάρος του ανεμιστήρα οροφής / **PL** - przymocowany z wystarczającą wytrzymałością, aby wytrzymać 4 razy ciężar wentylatora sufitowego / **UA** - закріплений з достатньою міцністю, щоб витримати 4-кратний вагу стельового вентилятора / **RO** - fixat cu o rezistență suficientă pentru a rezista la 4 ori greutatea ventilatorului de tavan / **BR** - fixado com uma resistência suficiente para suportar 4 vezes o peso do ventilador de teto / **NL** - bevestigd met voldoende sterkte om 4 keer het gewicht van de plafondventilator te weerstaan / **DE** - mit ausreichender Festigkeit befestigt, um 4-mal das Gewicht des Deckenventilators zu tragen / **EN** - fixed with sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan

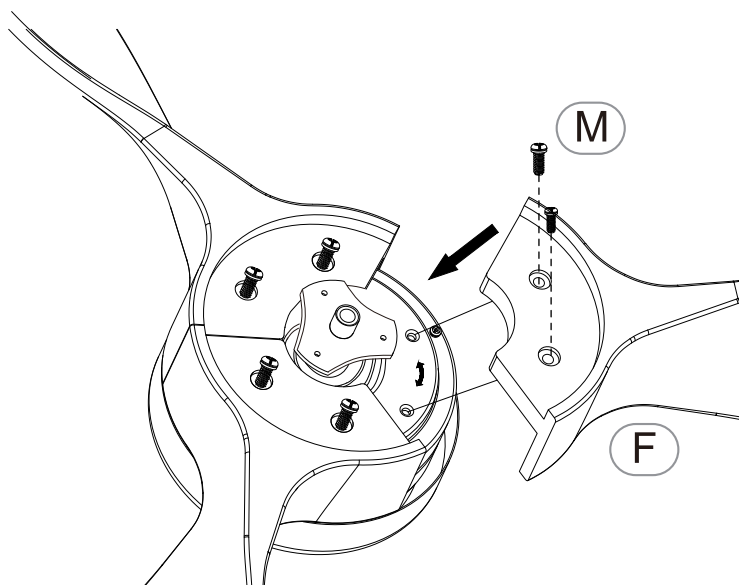


**FR** - Utiliser des vis et des chevilles adaptées à votre support. / **ES** - Utilice tacos y tornillos adecuados al soporte. / **PT** - Utilize buchas e parafusos adequados ao seu suporte. / **IT** - Utilizzare viti e tasselli adatti per il retro. / **GR** - Χρησιμοποιήστε βίδες και βύσματα που ταιριάζουν στην επιφάνεια στήριξης. / **PL** - Należy użyć śrub i kotków odpowiednich dla podłoża. / **UA** - Використовуйте гвинти та шканти, призначені для задньої поверхні. / **RO** - Utilizați șuruburi și dibluri adecvate pentru suportul dvs. / **BR** - Use parafusos e buchas adequados para seu suporte. / **NL** - Gebruik schroeven en pluggen die geschikt zijn voor uw ondergrond. / **DE** - Verwenden Sie für Ihre Unterlage geeignete Schrauben und Dübel. / **EN** - Use screws and dowels suited to your backing.

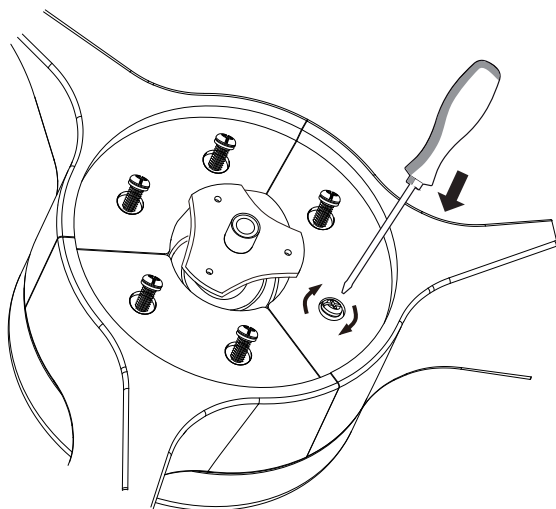
# 2



# 3



# 4

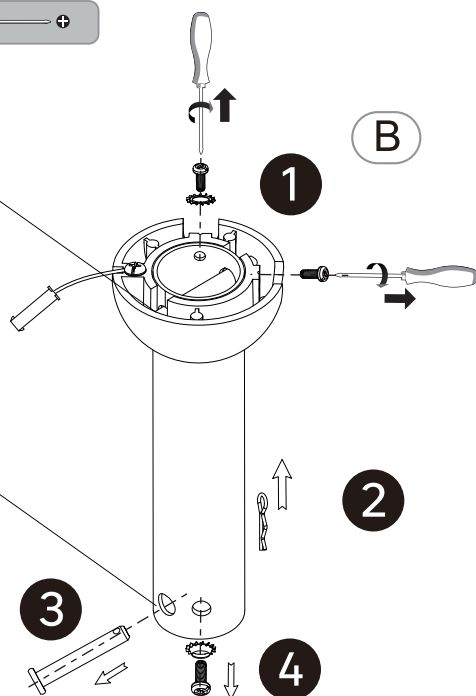


# 5

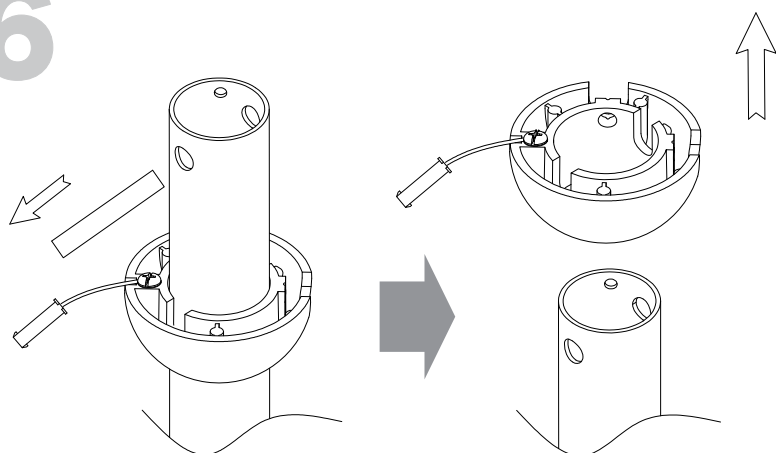


X3

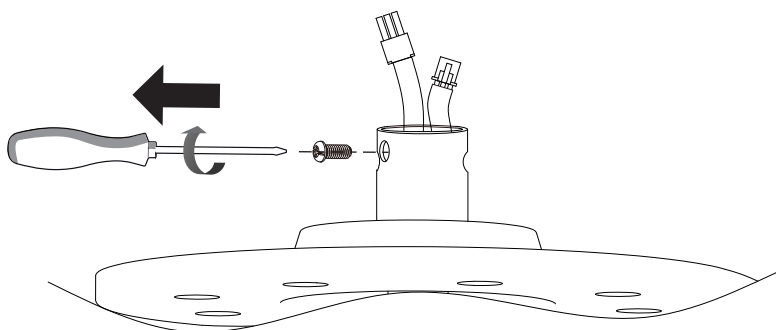
X4



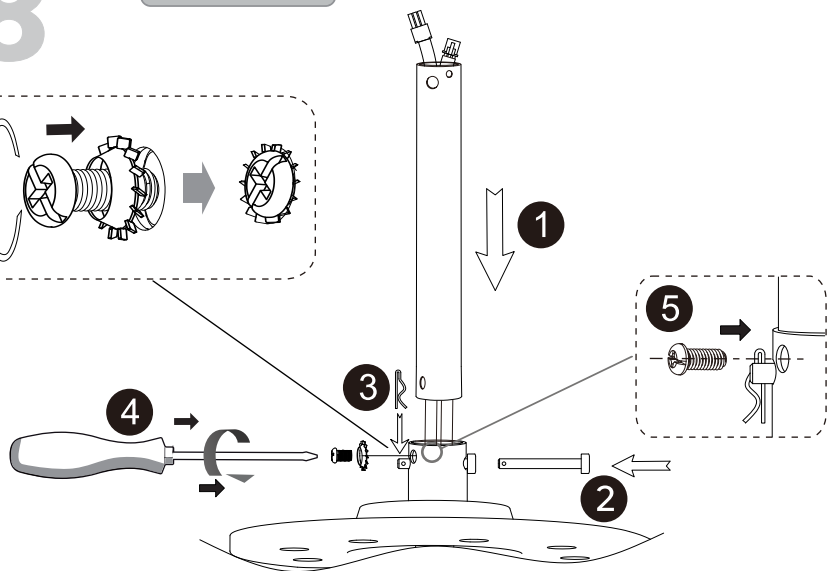
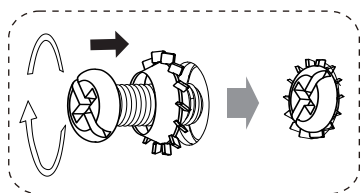
# 6



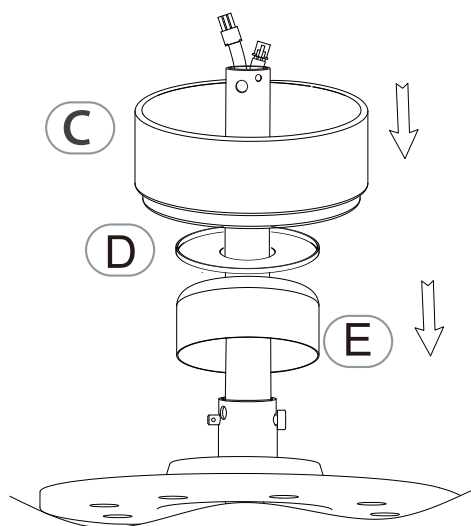
# 7



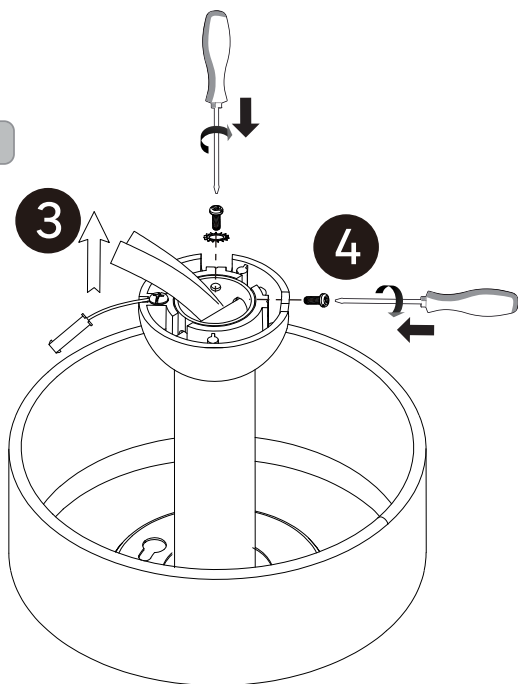
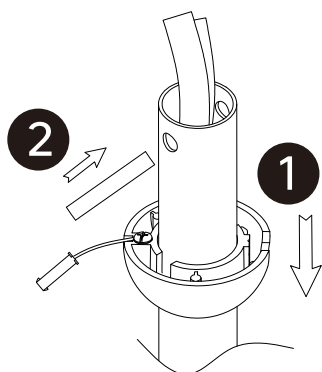
# 8



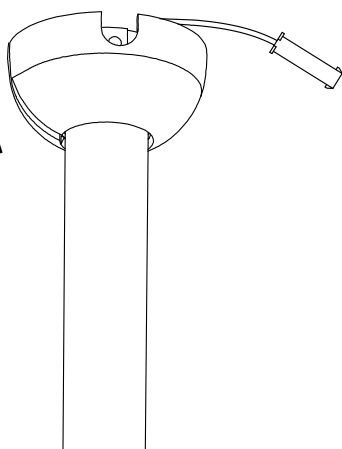
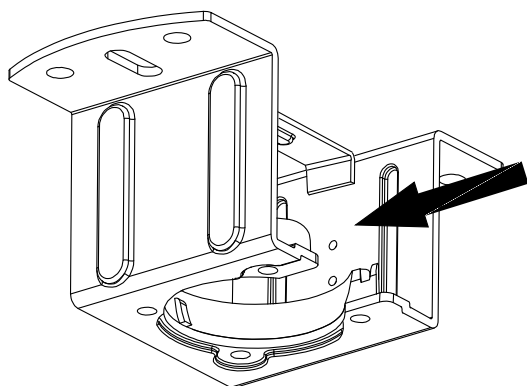
# 9



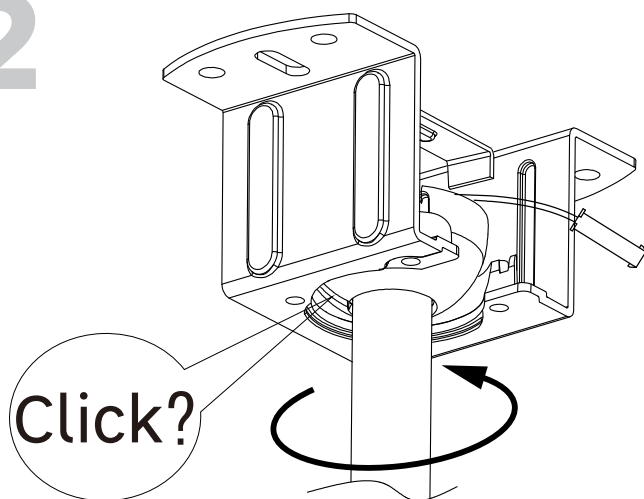
# 10



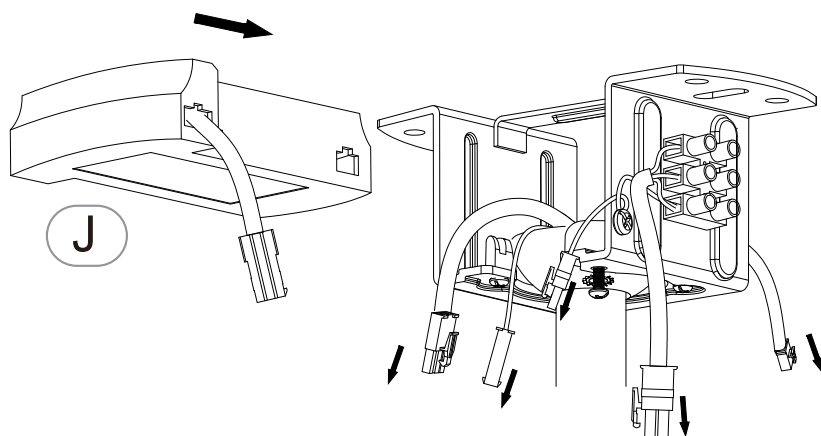
# 11



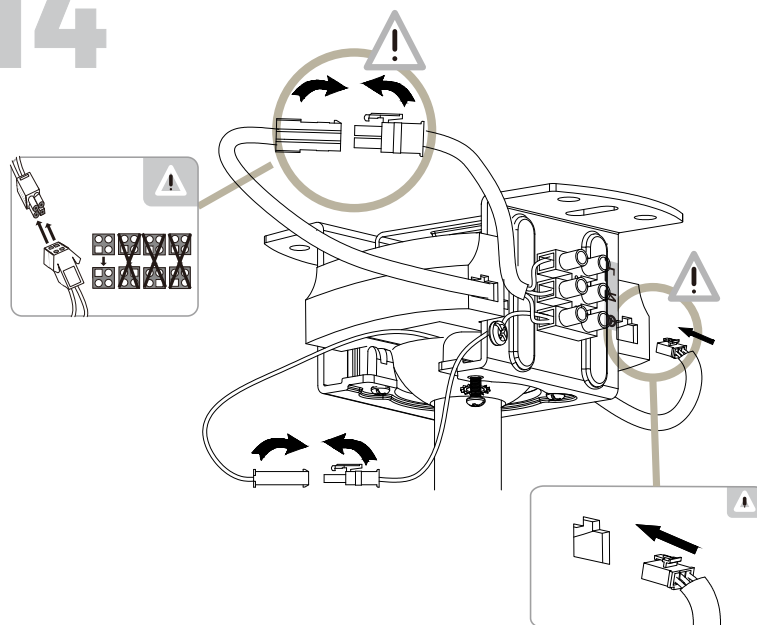
# 12



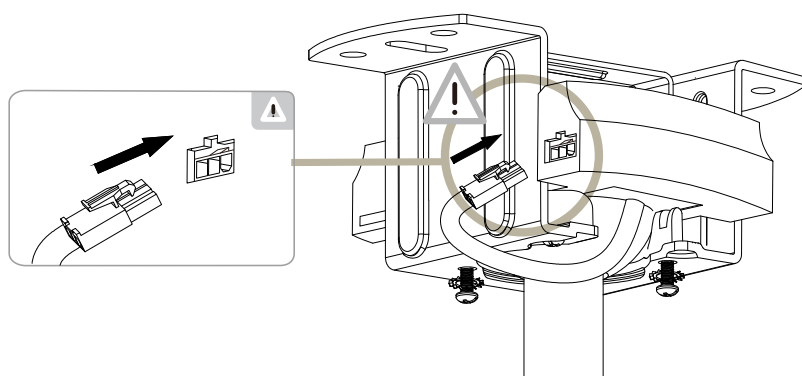
# 13



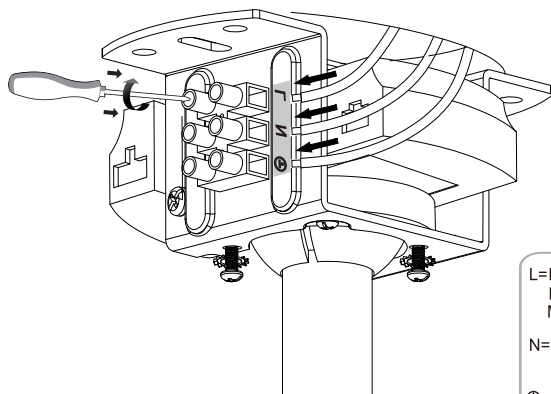
# 14



# 15



# 16

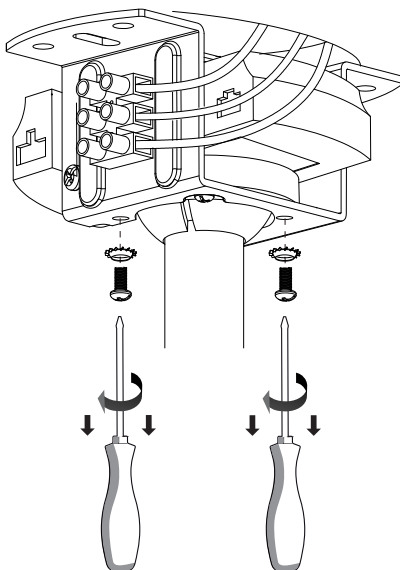


L=Marron/Marrón/Castanho/Marrone/Καφέ/  
Brązowy/Коричневый/Қоңыр/Коричневый/  
Maro/Castanho/Brown/Omschrijving

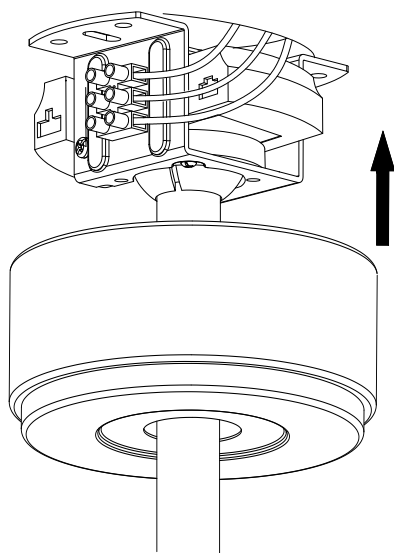
N=Bleu/Azul/Azul/Blu/Μπλε/Niebieski/Синий/  
Көк/Синий/Albastru/Azul/Blue/Blauw

⊕=Vert/Verde/Verde/Verde/Πράσινο/Zielony/  
Зеленый/Жасыл/Зелений/Verde/Verde/  
Green/NI

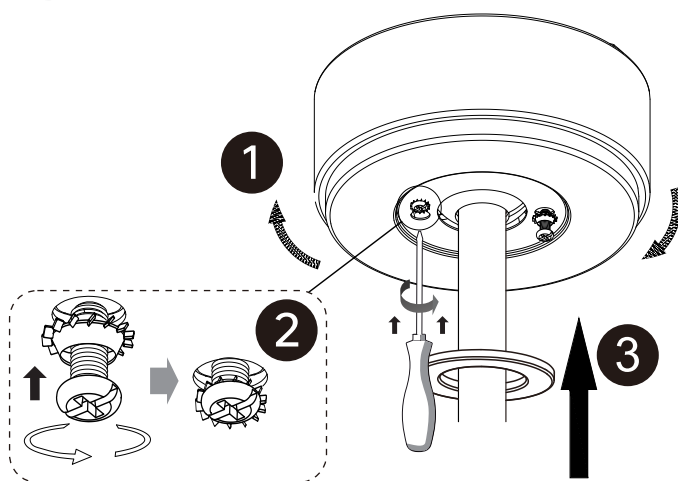
# 17

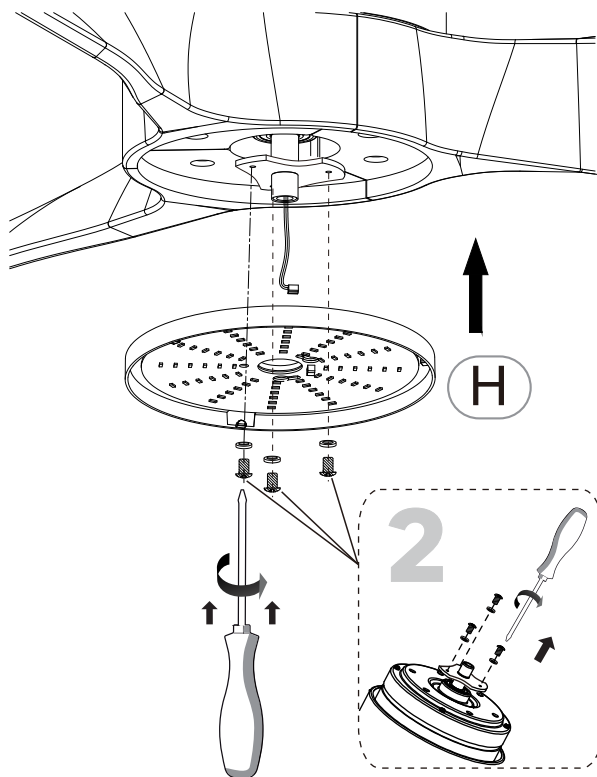


# 18

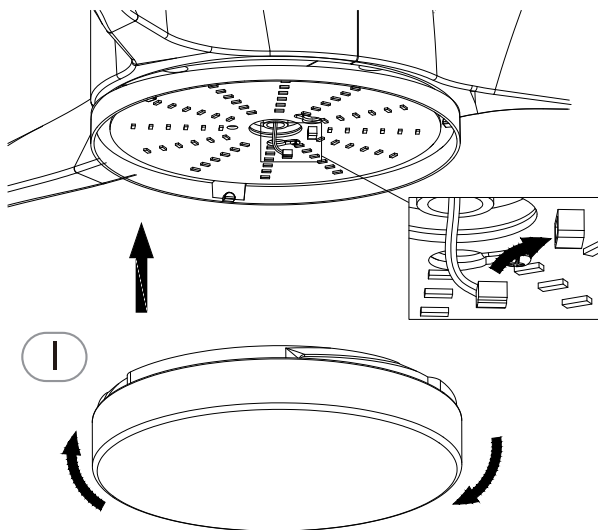


# 19



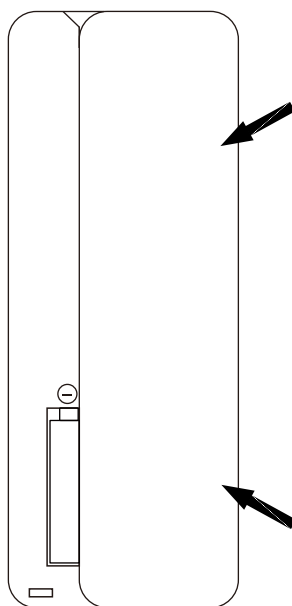
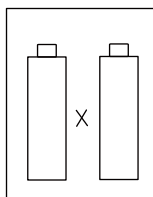
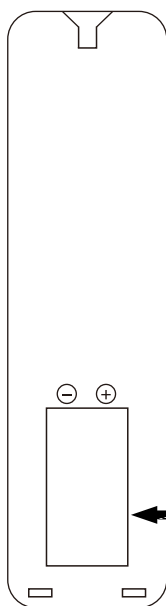
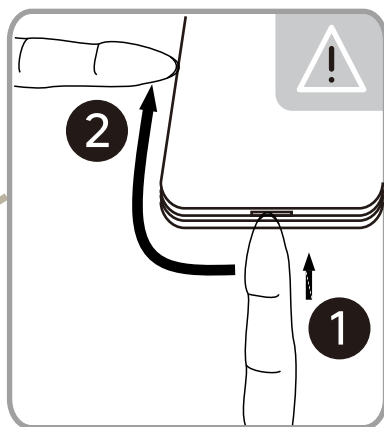
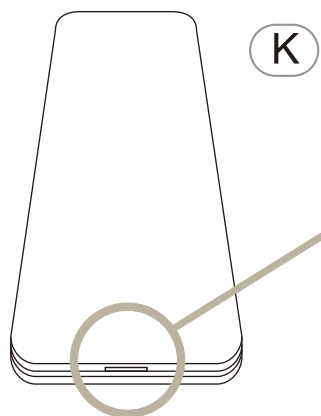


# 21

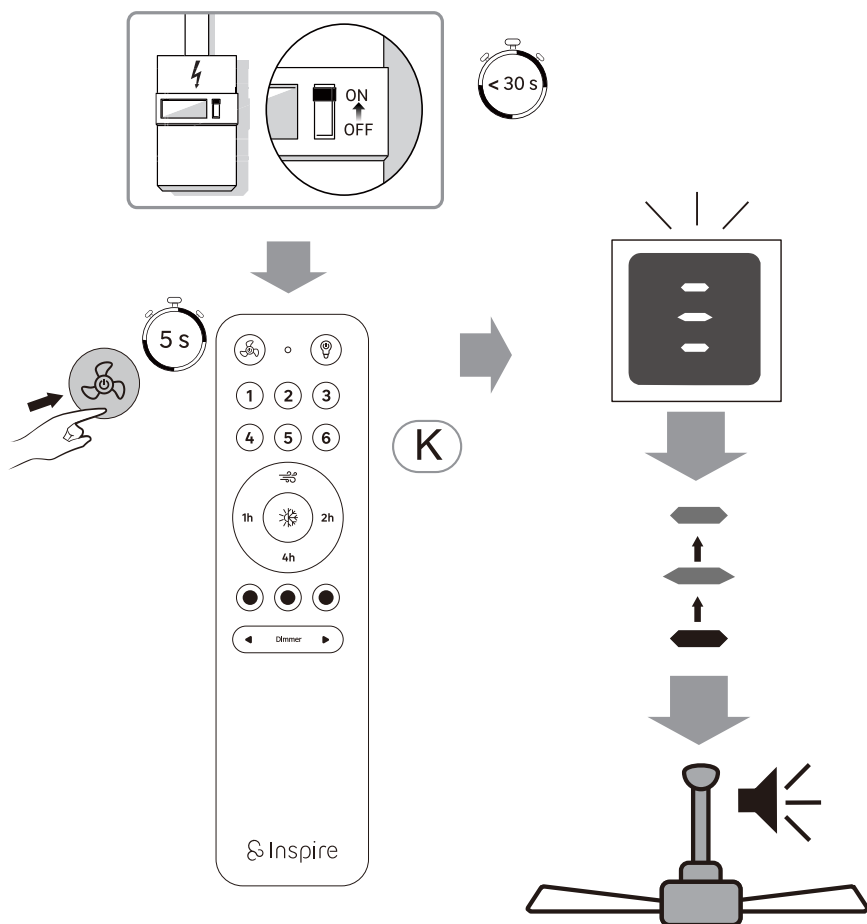




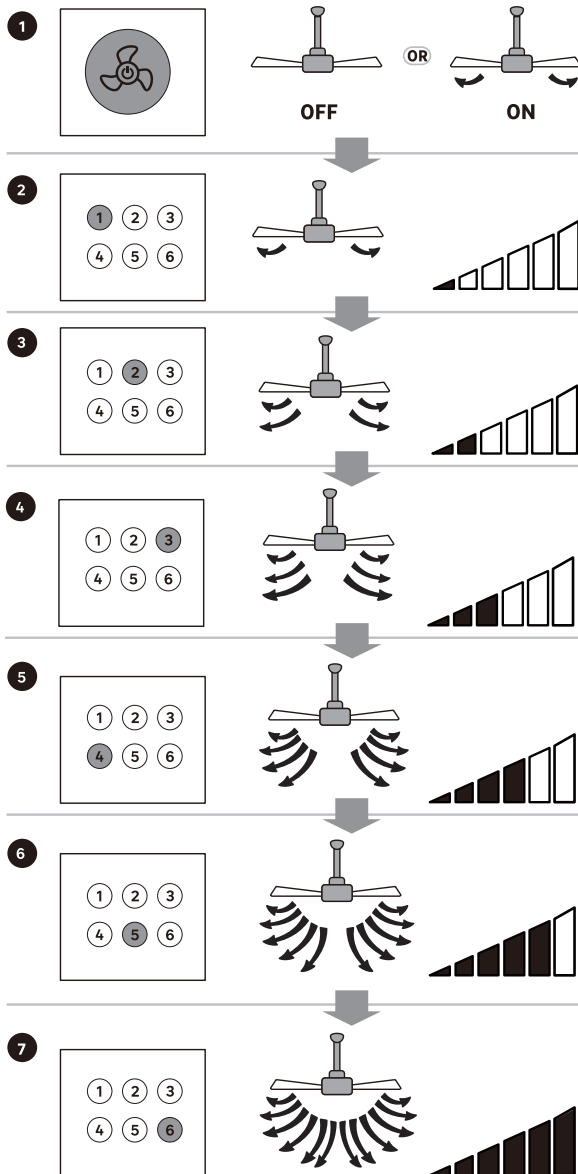
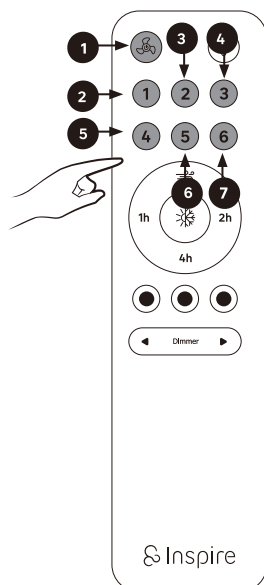
1

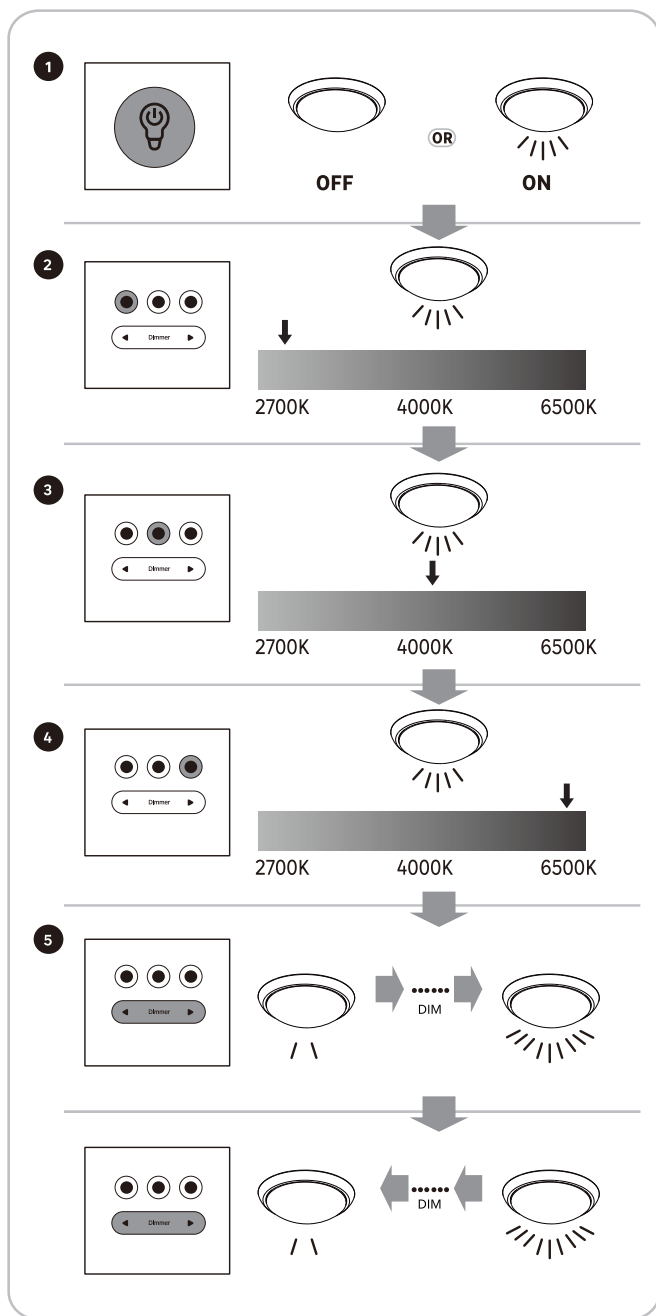
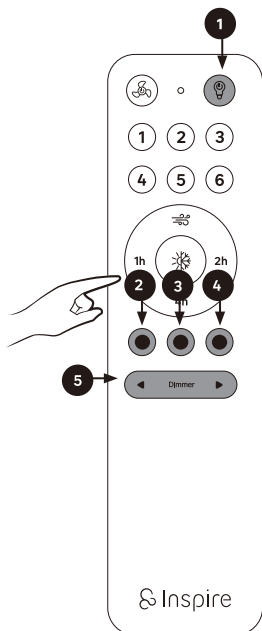


# 2

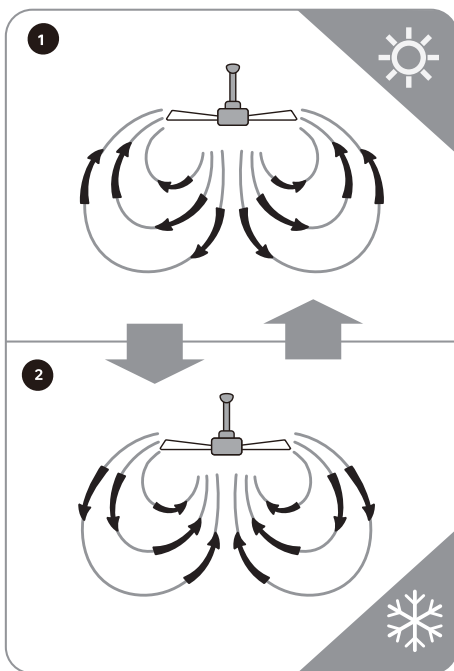
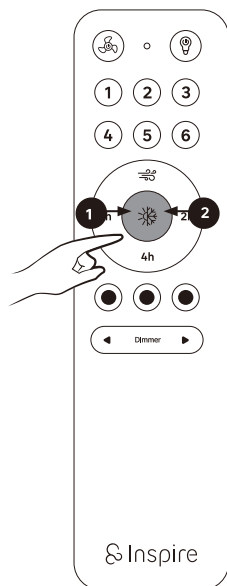


# 3

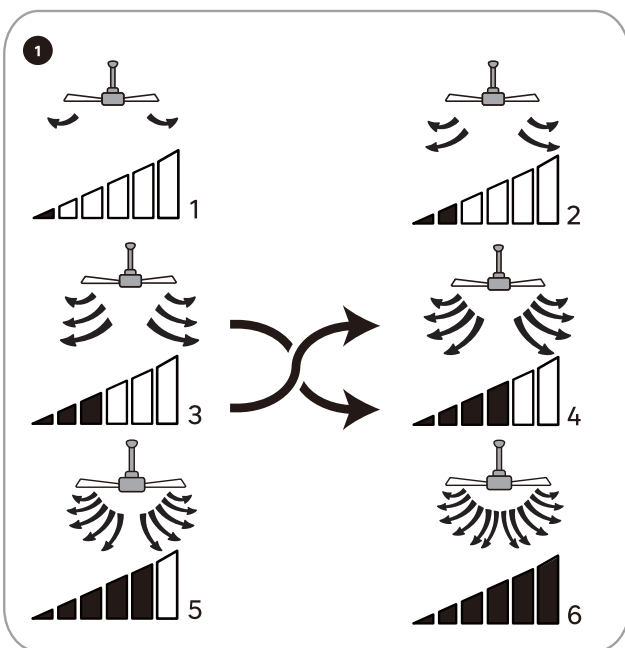
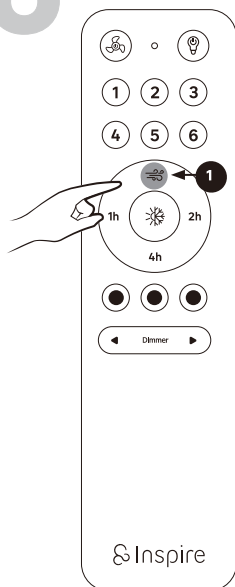


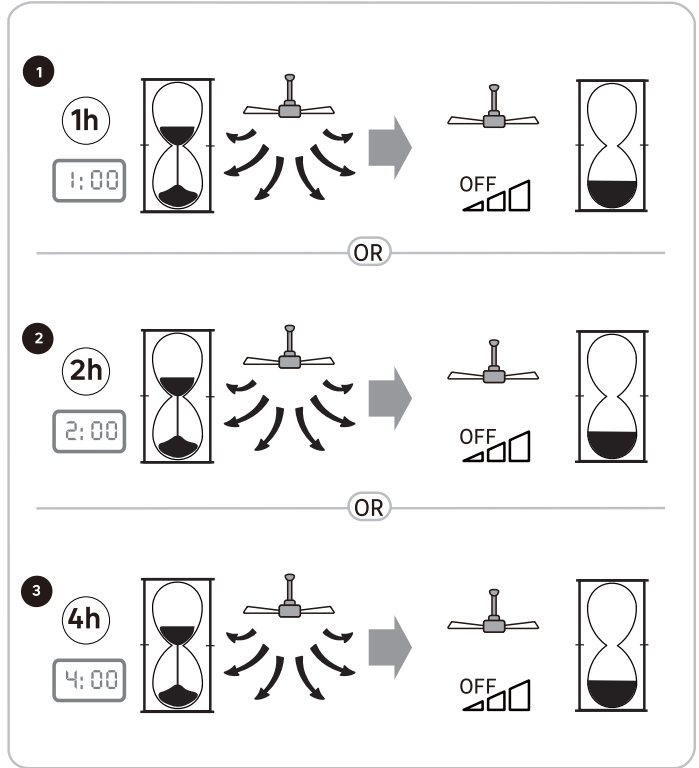
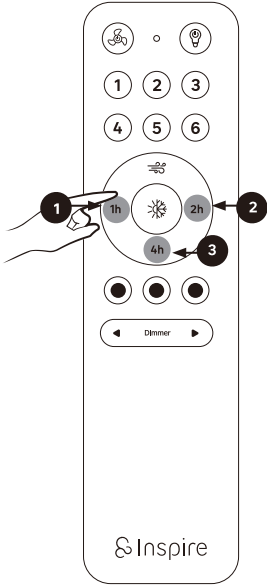


# 5



# 6







- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- DE** Dieses Produkt ist recycelbar. Wenn es nicht mehr verwendet werden kann, bringen Sie es bitte zum Recycling-Center.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.
- NL** Het product is recyclebaar. Als het niet meer kan worden gebruikt, stuur het afval recycling centrum.



FR: Traduction de la version originale du mode d'emploi / ES: Traducción de las Instrucciones originales / PT: Tradução das Instruções Originais / IT: Traduzione delle istruzioni originali / EL: Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / PL: Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / UA: Переклад оригінальної інструкції / RO: Traducerea instrucțiunilor originale / BR: Tradução das Instruções Originais / DE: Übersetzung der Originalversion der Gebrauchsanweisung / Original Instructions.

Made in China

Країна походження: Китай

**EU** ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE  
[www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**UA** Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.  
Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

**BR** LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM  
CNPJ: 01.438.784/0001-05  
Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo -SP. CEP: 04581-060  
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376

**ZA** Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 10 493 8000 Email: [contact@leroymerlin.co.za](mailto:contact@leroymerlin.co.za).



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**FR** – Adeo Services déclare que l'équipement radioélectrique portant la référence mentionnée en première page de ce document, est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**ES** – Adeo Services declara que el equipo de radio que lleva la referencia mencionada en la primera página de este documento, es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com).

**PT** – Adeo Services declara que o equipamento de rádio com a referência mencionada na primeira página deste documento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**IT** – Adeo Services dichiara che l'apparecchiatura radio recante il riferimento indicato nella prima pagina del presente documento è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo web: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**GR** – Adeo Services δηλώνει ότι ο ραδιοηλεκτρικός εξοπλισμός που φέρει την αναφερόμενη αναφορά στην πρώτη σελίδα αυτού του εγγράφου, συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση ιστοσελίδας: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**PL** – Adeo Services oświadcza, że urządzenie radiowe opatrzone numerem referencyjnym wymienionym na pierwszej stronie niniejszego dokumentu jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**UA** – Adeo Services заявляє, що радіобладнання, з посиланням на першій сторінці цього документа, відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації про відповідність ЄС доступний за наступною веб-адресою: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**RO** – Adeo Services declară că echipamentul radio care poartă referința menționată pe prima pagină a acestui document, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă web: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**BR** – A Adeo Services declara que o equipamento de rádio que possui a referência mencionada na primeira página deste documento, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da web: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**NL** – Adeo Services verklaart dat de radioapparatuur met de referentie vermeld op de eerste pagina van dit document, in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**DE** – Adeo Services erklärt, dass das Funksendegerät mit der auf der ersten Seite dieses Dokuments genannten Referenz in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU steht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Webadresse verfügbar: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)

**EN** – Adeo Services declares that the radio equipment bearing the reference mentioned on the first page of this document, is in conformity with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: [www.product-regulatory.adeoservices.com](http://www.product-regulatory.adeoservices.com)